

LATÍN

OPCIÓN 1

Avaliacións máximas: traducción : 7 puntos, cuestión gramatical: 1,5 puntos, cuestión teórica: 1,5 puntos.

1. Traduce UN dos seguintes textos:

Texto A

Tolomeo e César.

Mox Caesar Alexandriam venit. Ipsi quoque Ptolomaeus parare voluit insidias, qua causa bellum regi inlatum est. Victus in Nilo periit inventumque est corpus eius cum lorica aurea.

Texto B

Vemos a palla no ollo alleo...

De vitiis hominum.

Peras imposuit Iuppiter nobis duas:

Propriis repletam vitiis post tergum dedit,

Alienis ante pectus suspendit gravem.

Hac re videre nostra mala non possumus.

2. Comentario gramatical: Comente gramaticalmente o texto subliñado.

3. Responde a *unha* das cuestións.

- A coordinación en latín.
- A subordinación de infinitivo.
- A oratoria en Roma.
- O teatro romano: principais representantes.
- Recolle e sinala algunha palabra do texto escollido na que recoñezas unha actual, galega ou castelá.
- ¿Coñeces algún topónimo de Galicia no que a súa formación latina che permita indicar a súa etimoloxía?
- O legado de Roma en Hispania.
- A transmisión da cultura latina na literatura e nas artes.

LATÍN

OPCIÓN 2

Avaliacións máximas: traducción : 4 puntos, cuestión gramatical: 2 puntos, cuestión teórica: 2 puntos cada unha.

1. Traduce UN dos seguintes textos:

Texto A

Os inimigos de César morren todos.

Cato, Scipio, Petreius, Iuba ipsi se occiderunt. Faustus, Sullae quondam dictatoris filius, Pompeii gener, a Caesare interfectus est.

Texto B

A infelicidade do desgraciado.

Asinus et Galli.

Qui natus est infelix, non vitam modo

Tristem decurrit, verum post obitum quoque

Persequitur illum dura fati miseria.

2. Comentario gramatical: Comente gramaticalmente o texto subliñado.

3. Responde a *dúas* das seguintes cuestións.

- Formas de expresión da finalidade en latín.
- Os verbos irregulares.
- Características da elexía latina.
- A poesía lírica: Catulo.
- Explica o significado e a utilización das seguintes expresións latinas: **habitat, ex aequo, quorum, nemine discrepante.**
- Subliña o prefixo e dá a definición etimolóxica dos seguintes termos: **transformar, introducción, subacuático, infravalorar.**
- A pervivencia do latín na nosa cultura: ¿en que medida aínda somos latinos?
- Evolución e pervivencia do Dereito romano na cultura occidental.

LATÍN

OPCIÓN 1

Avaliacións máximas: traducción : 7 puntos, cuestión gramatical: 1,5 puntos, cuestión teórica: 1,5 puntos.

1. Traduce UN dos seguintes textos:

Texto A

Após un revés, os romanos envían ó xeneral Q. Cecilio Metelo.

Interim in Macedonia quidam Pseudophilippus arma movit et romanum praetorem P. Iuventium contra se missum ad internicionem vicit. Post eum Q. Caecilius Metellus dux a romanis contra Pseudophilippum missus est...

Texto B

O poeta solicita o premio da súa brevidade.

Brevitati nostrae praemium ut reddas peto
Quod es pollicitus: exhibe vocis fidem.
Nam vita morti propior est cotidie,
Et hoc minus perveniet ad me muneris,
Quo plus consumet temporis dilatio.

2. Comentario gramatical:

Comente gramaticalmente o texto subliñado.

3. Responde a *unha* das cuestións.

- A arquitectura romana para o ocio: restos en Hispania.
- Esquema dunha cidade romana tipo tomando como referencia Itálica ou Tarraco.
- Ritos de adivinación romana e a súa pervivencia.
- O sistema escolar romano comparado co actual.
- Valores comúns entre UT/NE, CUM e QUI, QUAE, QUOD con verbo en subxuntivo.
- Morfología e sintaxe do adxectivo comparativo de superioridade.
- Semejanzas e diferencias entre sátira e epigrama. Principais representantes.
- A literatura latina ao servizo da idea política de Augusto: principais autores e obras.

LATÍN

OPCIÓN 2

Avaliacións máximas: traducción : 4 puntos, cuestión gramatical: 2 puntos, cuestión teórica: 2 puntos cada unha.

1. Traduce UN dos seguintes textos:

Texto A

A César saénlle ben as cousas.

Caesar vacuum urbem ingressus dictatorem se fecit. Inde Hispanias petiit. Ibi Pompeii exercitus validissimos et fortissimos cum tribus ducibus, L. Afranio, M. Petreio, M. Varrone, superavit.

Texto B

O ser e o non ser crido.

Hippolytus obiit, quia novercae creditum est;
Cassandrae quia non creditum, ruit Ilium.
Ergo exploranda est veritas multum, prius
Quam stulta prave iudicet sententia.

2. Comentario gramatical:

Comenta gramaticalmente o texto subliñado.

3. Responde a *dúas* das cuestións.

- Valores de “**ut**”.
- Os verbos irregulares.
- O xénero histórico en César.
- A poesía lírica: Catulo.
- Indica e comenta a súa evolución ás nosas linguas dos termos, castelás ou galegos, (patrimoniais ou cultos) que teñan que ver con voces latinas do texto escollido.
- Diferencia entre **domus**, **insulae**, **villae**.
- O legado de Roma en Galicia: indica cidades destacadas na “Gallaecia” romana.
- Escribe unha frase, en galego ou castelán, con cada unha das locucións seguintes: **requiescat in pace**; **ut supra**; **velis nolis**; **cogito ergo sum**.

CONVOCATORIAS DE XUÑO E SETEMBRO

No caso da **opción 1**, que está **dirixida ós alumnos máis interesados nos feitos de lingua**, terase en conta positivamente unha correcta visión global do texto escollido, e serán disculpados os erros puntuais, sempre que a interpretación do conxunto sexa razoablemente boa; pero o exame é sinxelo dabondo coma para non penaliza-los alumnos que escolleran esta opción, moito máis comprometida de seu cá opción 2.

A **opción 2**, **dirixida ós alumnos que se tiveran ocupado máis dos aspectos teóricos** do DCB que

da traducción mesma, fai fincapé neles: neste senso valorarase moi negativamente a simple transcripción dos cadros gramaticais do dicionario SPES/VOX.

As avaliacións máximas, tal como constaba nas follas do exame serán:

OPCIÓN 1: traducción: 7 puntos; cuestión gramatical: 1.5 puntos; cuestión teórica: 1.5 puntos.

OPCIÓN 2: traducción: 4 puntos; cuestión gramatical: 2 puntos; cuestións teóricas: 2 puntos cada unha.